

**STALNA SLOVENSKO-AVSTRIJSKA
KOMISIJA ZA MURO**

URADNI ZAPISNIK

24. ZASEDANJA

7. - 8. oktober 2015
St. Lambrecht / A

Udeleženci:

Slovenska delegacija:

Predsednik: dr. Mitja **BRICELJ**
sekretar, Ministrstvo za okolje in prostor

Člani:

Luka **ŠTRAVS**, univ. dipl. inž.
sekretar, Ministrstvo za okolje in prostor

Iztok **ROZMAN**, univ. dipl. inž.
sekretar, Ministrstvo za okolje in prostor

Strokovnjaki:

Jožef **NOVAK**, univ. dipl. inž.
sekretar, Agenciji Republike Slovenije za okolje

Bojan **JAKOPIČ**, univ. dipl. inž.
višji svetovalec, Ministrstvo za okolje in prostor

mag. Mojca **DOBNIKAR TEHOVNIK**, univ. dipl. kem.
vodja oddelka za kakovost voda, Agencija Republike Slovenije
za okolje

Sonja **SLOVŠA KONČAN**, univ. dipl. ekon.
ministrica svetovalka, Ministrstvo za zunanje zadeve

Zapisničarka: Barbara **POTOČNIK**, univ. dipl. pol.
višja svetovalka, Ministrstvo za okolje in prostor

Tolmačinja: mag. Andreja **PIGNAR TOMANIČ**

Avstrijska delegacija:

- Predsednik: dr. Konrad **STANIA**, dipl. inž.
referent v Zveznem ministrstvu za kmetijstvo in gozdarstvo, okolje in
vodno gospodarstvo
- Člani: dr. Monika **EDER-PAIER**
vodja oddelka v Zveznem ministrstvu za kmetijstvo in gozdarstvo, okolje
in vodno gospodarstvo
- dipl. inž. Johann **WIEDNER**
vodja oddelka v Uradu Štajerske deželne vlade
- Strokovnjaki: dr. Norbert **BAUMANN**
vodja referata v Uradu Štajerske deželne vlade
- dvorni svetnik dr. Peter **FRANK**
vodja referata v Uradu Štajerske deželne vlade
- Gerd **FRIK**
Zveza Austrian Hydro Power, d.o.o.
- mag. Barbara **FRIEHS**
vodja referata v Uradu Štajerske deželne vlade
- dr. Johannes **WELLACHER**, dipl. inž.
vodja oddelka za projekte hidroelektrarn, Energie Steiermark Green
Power GmbH
- Tolmač: mag. Franz **MANDELIC**

Kot opazovalec hrvaške strani:

mag. Leonard **SEKOVANIĆ**, univ. dipl. inž.
direktor vodnogospodarskega oddelka za Muro in zgornjo Dravo,
Hrvatske vode

Tomislav **ŠLEHTA**, dipl. geoteh.
strokovnjak, Hrvatske vode, VGO Varaždin

Temu (24.) zasedanju predseduje dr. Konrad **STANIA**, dipl. inž., referent v Zveznem ministrstvu za kmetijstvo in gozdarstvo, okolje in vodno gospodarstvo Republike Avstrije.

Sklicuje se na svoje imenovanje za predsednika avstrijske delegacije.

Slovensko delegacijo vodi dr. Mitja **BRICELJ**, sekretar na Ministrstvu za okolje in prostor Republike Slovenije.

Sklicuje se na svoje imenovanje za predsednika slovenske delegacije.

Slovenska delegacija sporoča, da je uradni zapisnik 23. zasedanja začel veljati v skladu z 8. členom statuta Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro (25. november 2014).

Avstrijska delegacija sporoča, da je ministrski svet Republike Avstrije dne 2. decembra 2014 potrdil uradni zapisnik 23. zasedanja, ki je bil podpisan 8. oktobra 2014 v Ljubljani.

Dnevni red:

1. Izvedba sklepov 23. zasedanja komisije

2. Tekoče bilateralno usklajevanje

- 2.1 Poročilo o tekočem delu strokovnjakov Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro
- 2.2 Sklepi o delu strokovnjakov Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro

3. Strateške naloge

- 3.1 Konvencija o varstvu reke Donave
- 3.2 Bilateralno sodelovanje za izvajanje vodne direktive EU
- 3.3 Sodelovanje za izvajanje poplavne direktive EU
- 3.4 Energetski interesi

4. Razno

- 4.1 Finančni obračun skupnih del
- 4.2 Raba podtalnice na mejnem območju
- 4.3 Mednarodna poplavna vaja MURA 2015
- 4.4 Skupni EU projekti
- 4.5 Regionalni program za zaščito vodotokov Štajerske

5. Določitev časa in kraja naslednjega zasedanja

1. Izvedba sklepov 23. zasedanja komisije

Komisija ugotavlja, da so bili sklepi, sprejeti na 23. zasedanju Stalne slovensko- avstrijske komisije, izvedeni takole:

K točki 1: Tekoče zadeve so se nadaljevale v skladu s sklepi komisije.

K točki 2:

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 1.1:

Monitoring je bil opravljen. Strokovnjaki delajo povzetek metodologij za ocenjevanje stanja površinskih vodnih teles na slovensko-avstrijskem obmejnem območju.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 1.2:

Podatke za leto 2013 so uskladili dne 15. junija 2015.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 1.3:

V skladu s sklepom iz zapisnika 21. zasedanja oktobra 2012 v Ljubljani so bile v sezoni nizkih vod 2014/2015 opravljene kontrolne meritve. Vsaka stran je sklenila posebno naročilo z izvajalcem s sprejetim ključem razreza, in sicer 46,75 % za slovensko in 53,25 % za avstrijsko stran.

Strokovnjaki nadaljujejo z monitoringom na razvoju razširjenih odsekov Mure. Izveden je bil razpis za izvedbo kontrolnih meritev za obdobje 2016–2020. Izbran je bil najboljši ponudnik (podjetje Geofoto, Mariborska cesta 5, 2310 Slovenska Bistrica) in naročilo kontrolnih meritev po predhodno določenem ključu v razmerju 46,75 % za slovensko in 53,25 % za avstrijsko stran za leto 2016 bo vsaka stran izvedla v jeseni 2015.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.1.1:

Komisija se seznanila, da so vzdrževalna dela na Muri, ki jih je sprejela s sklepom, v teku, in da bodo zaključena do konca 2015.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.1.2:

V okviru upravljanja voda se bodo še naprej uresničevale projektne ideje v skladu z načelno vodnogospodarsko zasnovo – faza I.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.1.3:

Strokovnjaki usklajujejo potrebne aktivnosti za izvajanje predvidenih ukrepov ob upoštevanju skupne časovnice izvedbe.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.1.4:

Strokovnjaki obeh strani sodelujejo pri pripravi protipoplavnih ukrepov.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.1.8:

V sklopu programa »Skupaj« je slovenska stran zaključila z ureditvijo brežine Mure v Gornji Radgoni. Avstrijska stran bo brežino uredila v sklopu sanacije jezua v Bad Radkersburgu.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.2.1:

Komisija se seznanila, da so vzdrževalna dela na Kučnici, ki jih je sprejela s sklepom, v teku, in da bodo zaključena do konca leta 2015.

k Prilogi 1 23. zasedanja, točka 2.1.2.4:

Strokovnjaki obeh strani so stroške vseh identificiranih ukrepov ocenili na 4.851.200,00 EUR.

K točki 3 :

3.2 Strokovnjaki obeh strani sodelujejo pri vodni direktivi Evropske unije.

3.3 Strokovnjaki obeh strani sodelujejo pri poplavni direktivi Evropske unije.

3.4 Strokovnjaki obeh strani se medsebojno informirajo o stanju in načrtovanju energetske rabe Mure.

K točki 4:

4.4 Strokovnjaki obeh strani sodelujejo v okviru poplavne vaje MURA 2015.

K točki 5:

24. zasedanje je potekalo 7. in 8. oktobra 2015 v St. Lambrechtu.

2. Tekoče bilateralno usklajevanje

2.1 Poročilo o tekočem delu strokovnjakov Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro

V okviru bilateralnega sodelovanja sproti potekajo pogovori o usklajevanju na ravni strokovnjakov obeh strani. Rezultati teh pogovorov so zabeleženi v zapisniku kot Priloga 1. Priloga 2 vsebuje rezultate preiskav stanja voda.

Priloga 3 vsebuje seznam korespondenčnih služb obeh držav.

Komisija se seznanila s temi zapisnikoma ter s seznamom korespondenčnih služb.

2.2 Sklepi k delu strokovnjakov Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro

Komisija sklene naslednje:

K Prilogi 1, točka "1.1 Ocena stanja voda":

- Strokovnjakom se naroča, da nadaljujejo preiskave mejnih vodotokov v skladu z dogovorjenim programom (Priloga 1, točka 1.1).
- Strokovnjaki naj na slovensko-avstrijskem mejnem območju zaključijo povzetek metodologij za ocenjevanje površinskih voda do konca leta 2015.

K Prilogi 1, točka "1.2 Hidrografija":

- Strokovnjakom obeh strani se naroča, da nadaljujejo s tekočimi deli pri usklajevanju hidrografskih podatkov in si prizadevajo za uskladitev letnih podatkov o konicah visokih pretokov, izmerjenih na celotnem mejnem odseku Mure.
- Strokovnjakom obeh strani se naroča, da medsebojno sporočanje službe o visokih vodah preide iz faksa na e-poštna sporočila, in da se medsebojno izmenjajo ustrezni e-poštni naslovi.
- Strokovnjakom, odgovornim za delovanje prognostičnega modela, se naroča, da nadaljujejo s sprotnimi izboljšavami na modelu Mure in da na skupnih sestankih nadaljujejo z izmenjavo izkušenj.

K Prilogi 1, točka "1.3 Kontrolne meritve":

- Strokovnjakom obeh strani se naroča, naj nadaljujejo z monitoringom na območju razširitev mejnega odseka Mure.
- Strokovnjakom obeh strani se naroča, da naslednje kontrolne meritve izvedejo v letu 2018.

K Prilogi 1, točka "2.1.1.1 Mejni odsek Mure, vzdrževalna dela":

- V letu 2016 naj se opravijo vzdrževalna dela, ki so navedena v Prilogi 1, točka 2.1.1.1.

K Prilogi 1, točka "2.1.1.2 Načelna vodnogospodarska zasnova":

- Strokovnjakom obeh strani se naroča, da nadaljujejo z varovalnimi vodnogospodarskimi projekti v skladu z načelno vodnogospodarsko zasnovo.

K Prilogi 1, točka "2.1.1.3 Sanacija protipoplavnih nasipov in obrežnih zidov v območju Gornja Radgona-Lutverci/Bad Radkersburg-Halbenrain":

- Komisija sklene, da naj strokovnjaki obeh strani ukrepe strokovno in časovno koordinirajo.

K Prilogi 1, točka "2.1.2.1 Kučnica in vzdrževalna dela":

- Komisija naroča strokovnjakom, da opravijo vzdrževalna dela za leto 2016, ki so navedena v Prilogi 1, točka 2.1.2.1.

K Prilogi 1, točka "2.1.2.4 Vodnogospodarski razvoj Kučnice":

- Komisija naroča strokovnjakom obeh strani, da v skladu s proračunskimi zmoglostmi proučijo različne možnosti izvedbe v projektu identificiranih možnih ukrepov za trajnostno ureditev in izboljšanje vodnogospodarskega stanja v porečju Kučnice.

K Prilogi 1, točka "2.1.4 Programi, sofinancirani s strani EU":

- Komisija naroča strokovnjakom obeh strani, da čim bolj izkoristijo razpoložljive EU programe za obdobje 2014–2020 in vzpodbujajo bilateralne projekte s predhodno koordinacijo in dogovorom. Za pripravo vlog so predvidena redna srečanja strokovnjakov.

3. Strateške naloge

3.1 Konvencija o varstvu reke Donave

Komisija pozdravlja in podpira sodelovanje strokovnjakov obeh strani v organih Mednarodne komisije za varstvo reke Donave (ICPDR), posebno pri izvajanju vodne direktive EU, poplavne direktive EU in Strategije EU za Podonavje. Bilateralna uskladitev je bila dosežena na bilateralnem sestanku 9. septembra 2015 v Mariboru (Priloga 4).

3.2 Bilateralno sodelovanje za izvajanje vodne direktive EU

Strokovnjaki obeh strani so nadaljevali sodelovanje glede izvajanja evropske okvirne direktive o vodah. Bilateralna uskladitev je bila dosežena na bilateralnem sestanku 9. septembra 2015 v Mariboru (Priloga 4).

Obe strani soglasno ugotavljata, da so vsebine in ukrepi v obeh načrtih usklajeni.

Komisija se seznanila s tem poročilom in naroča strokovnjakom obeh strani, da nadaljujejo s sodelovanjem na tem področju.

3.3 Sodelovanje za izvajanje poplavne direktive EU

Strokovnjaki obeh strani so nadaljevali sodelovanje glede izvajanja evropske poplavne direktive. Obe strani se strinjata, da bodo strokovnjaki tudi v prihodnosti sodelovali na področju zmanjševanja poplavne ogroženosti.

V okviru prireditve slovenskega Ministrstva za okolje in prostor, 11. februarja 2015, v Novi Gorici je sledila nadaljnja izmenjava izkušenj in informacij o stanju priprave načrtov zmanjševanja poplavne ogroženosti.

Bilateralna uskladitev je bila dosežena na bilateralnem sestanku 9. septembra 2015 v Mariboru (Priloga 4). Obe strani soglasno ugotavljata, da so vsebine in ukrepi v obeh načrtih usklajeni.

Komisija se seznanila s tem sporočilom in naroča strokovnjakom obeh strani, da nadaljujejo s sodelovanjem v tej zadevi.

3.4 Energetski interesi

Avstrijska stran sporoča, da so predstavniki družb Energie Steiermark Green Power GmbH in VERBUND Hydropower GmbH (VHP) predsednika avstrijske delegacije pisno obvestili, da vse od 23. zasedanja Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro ni bilo energetske-gospodarskih aktivnosti na skupnem čezmejnem odseku. Ocena glede gradnje hidroelektrarn na tem odseku je odvisna tudi od aktivnosti slovenske strani.

Slovenska stran je poročala o aktivnostih DEM d.o.o. v času med obema zasedanjema. Aktivnosti so razvidne iz Priloge 5. Časovnica izvajanja aktivnosti izhaja iz zapisnika 23. rednega zasedanja in je aktualna.

Avstrijska stran sporoča, da je firma DEM d.o.o. preko projektne pisarne Schüto GmbH pri Deželni vladi Štajerske vložila prijavo projekta za izgradnjo hidroelektrarn na mejnem odseku Mure. Pristojni oddelek Urada Deželne vlade Štajerske je po preverjanju prijave projekta ugotovil, da ni bil vložen konkreten projekt za prijavo, temveč le možne variante izbrane lokacije za gradnjo. Do sedaj še ni bilo podano stališče glede prijave projekta.

Glede navedenega mora v vsakem primeru podati soglasje Stalna slovensko-avstrijska komisija za Muro.

4. Razno

4.1 Finančni obračun skupnih del

Komisija ugotavlja, da po 23. zasedanju Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro ne obstaja potreba po bilateralnem finančnem obračunu del.

4.2 Raba podtalnice na mejnem območju

Komisija naroča strokovnjakom obeh strani, da še naprej pozorno spremljajo vprašanja rabe podtalnice, in da o tem poročajo komisiji.

4.3 Mednarodna poplavna vaja MURA 2015

V času od 18. do 22. maja 2015 je bila na Hrvaškem, na območju Medmurja in v Varaždinu z velikim uspehom izvedena Mednarodna regionalna praktična vaja s scenarijem za primer poplav in reševanja iz vode in ob vodi »Mura 2015«.

Kot koordinatorji vaje so delovali Državna uprava za zaščito in reševanje Hrvaške (DUZS) in partnerji: Uprava RS za zaščito in reševanje (Slovenija), Mestna občina Ljubljana (MOL), NDGDM – Ministrstvo za notranje zadeve, Nacionalni generalni direktorat za krizno upravljanje (Madžarska) ter Zvezno ministrstvo za notranje zadeve – Oddelek II/13, Koordinacija intervencij in ukrepov v primeru naravnih nesreč (Avstrija). Scenarij za vajo 2015 je izhajal iz predpostavke desetdnevnih obilnih padavin na SV Evrope, kar je povzročilo močan porast vodostaja na Muri, Savi in Dravi. Hrvaška je razglasila izredno stanje vzdolž Mure in Drave. Za najbolj kritično velja območje Medmurja, za najbolj ogroženo pa mesto Varaždin. Vlada Republike Hrvaške zaprosi za mednarodno pomoč pri izvedbi nujnih ukrepov v primeru visoke vode preko EU mehanizma civilne zaščite – EU Centra za usklajevanje nujnega odziva. Pomoč ponudijo sosednje države: Avstrija, Madžarska in Slovenija.

Cilj vaje je bil v prvi vrsti preveriti skupno delovanje modelov reševanja iz različnih držav, ki so na prošnjo prizadete države poslale na pomoč svoje intervencijske ekipe.

Del vaje prvi dan je bila tudi vaja štabov, pri kateri so preverili postopke aktiviranja evropskega mehanizma za civilno zaščito. Pri štabni vaji so sodelovali nacionalni centri obveščanja vseh sodelujočih držav ter ERCC – EU Center za usklajevanje nujnega odziva.

Vaja je zajemala različne postopke mednarodnih intervencij reševanja (na vodi in iz vode, črpanje vode z močnimi črpalkami, postavljanje ovir in logistika), pri kateri so sodelovali predstavniki civilne zaščite sodelujočih držav.

4.4 Skupni EU projekti

Obe strani ugotavljata, da se bo ta zadeva v prihodnje obravnavala na ravni strokovnjakov pristojnih služb za vodno gospodarstvo.

Ta tema je zaključena in se umakne iz dnevnega reda.

4.5 Regionalni program za zaščito vodotokov Štajerske

Avstrijska stran sporoča, da je deželni glavar Štajerske 4. junija 2015 sprejel Regionalni program za zaščito vodotokov (Uredba o varstvu voda). Namen te uredbe je zaščita vodotokov posebnega pomena oz. posebnega namena v štajerskem sistemu površinskih voda z ureditvijo upravljanja in upoštevanje gospodarske razmere. Tako bi bistveno prispevali k doseganju

zakonsko določenih ciljev, hkrati pa upoštevali zahteve za različne rabe. Uredba velja za vse vode Štajerske razen za obmejni odsek reke Mure. Avstrijska stran je slovenski predala navedeno uredbo.

Slovenska stran se seznanila z uredbo in jo bo preučila ter po potrebi kontaktirala avstrijsko stran za dodatna pojasnila.

Avstrijska stran je nadalje sporočila, da je treba za mejni odsek Mure sprejeti ločen regionalni program. Glede tega bo z Republiko Slovenijo teklo usklajevanje za doseg soglasja.

5. Določitev časa in kraja naslednjega zasedanja

Slovenska delegacija je kot gostiteljica naslednjega zasedanja predlagala, da bo 25. zasedanje Komisije 3. in 4. oktobra 2016 v Sloveniji.

Za pripravo bo 31. avgusta in 1. septembra 2016 na območju Lipnice/Leibniz potekal sestanek strokovnjakov.


Ta uradni zapisnik je sestavljen v slovenskem in nemškem jeziku. Obe besedili sta enako verodostojni. Vsaka delegacija prejme po en izvod uradnega zapisnika.

St. Lambrecht, 8. oktober 2015

za slovensko delegacijo:


dr. Mitja **BRICELJ**

za avstrijsko delegacijo:


dr. Konrad **STANIA**, dipl. inž.

Aneks:

Stališče hrvaških opazovalcev

Hrvaška stran se zahvaljuje za povabilo na letošnje zasedanje Stalne slovensko-avstrijske komisije za Muro. Hrvaška stran je zainteresirana in podpira skupni razvoj prognostičnih modelov za reko Muro, ki bi zajemal vse štiri države v porečju reke Mure.

Hrvaška stran se tudi zahvaljuje avstrijski strani za omogočanje dostopa do obstoječega prognostičnega modela za visokovodne valove Mure.